



## ÁVILA

Navarredonda de Gredos

"Navarredonda de Gredos" Castellano Uztaila 11-20 julio (14-17 urte/años)

Abertura eta inguru naturaleko ekintzak; trekking-a, BTT ibilbideak, soka parkea... Paintball-ean arituko zarete. Animazioko jarduerak eta txangoak. Egonaldia Gaztelak eta Leongo gazteekin batera egindo duzue.

Actividades multiaventura y de naturaleza; trekking, rutas BTT, parque de cierdas... También haremos paintball. Actividades de animación y excursiones. Compartiremos la actividad con jóvenes de Castilla y León.

Lekuak / Plazas 24



## BAÑOS DE MONTEMAYOR

Zirkoa

Centro de Formación Joaquín Sama Castellano Uztaila 1-10 julio (14-17 urte)

Zirkoen inguruko jarduerak. "Kalejira" batzen sorkuneta-entsegua eta errepresentazioa. Interes artístico eta kulturalako bisitak egindo dituzue. Irteerak, animazioa, jolasak eta gaubelak. Jarduera hau Extremadurako gazteekin batera egindo duzue.

Actividades de circo. Creación ensayo y puesta en escena de un pasacalles. Realizaremos visitas de interés artístico y cultural. Excursiones, animación, juegos y veladas. Compartiremos la actividad con jóvenes de Extremadura.

Lekuak / Plazas 24



## MENORCA

Son Bou

"Son Bou" Kanpina Menorca Euskara Uztaila 1-7 julio (14-17 urte/años)

Uretako ekintzak; piraguismo eta snorkela. Ibilaldiak, visita kulturalak eta animazioko jarduerak. Bidaia, autobusez Bartzelonero, eta handik ferryz Maora (Menorca). Azken gaua Bartzelonako aterpeite batean igaroko duzue.

Actividades acuáticas; piragüismo y snorkel. Caminatas, visitas culturales y actividades de animación. El viaje se realizará en autobús hasta Barcelona donde cogeremos el ferry para dirigirnos a Mahón (Menorca). La última noche la pasaremos en un albergue de Barcelona.

Lekuak / Plazas 40

# 2019



## ARABA

  
Gazte-Rock

Albergue de la Catedral Gasteiz Castellano Uztaila 1-12 julio (16-17 urte/años)

Rock musikaren inguruko eta animazioko ekintzak. Film labur bat grabatuko da. Musika interesatzen zaien gazteei zuzendua. Egonaldia Araba, Galizia, Madrid eta Extremadurako gazteekin batera egindo duzue.

Actividades en torno a la música rock y también lúdicas. Se grabará un corto. Estancia dirigida a jóvenes con inquietudes musicales. Compartiremos actividad con jóvenes de Álava, Galicia, Madrid y Extremadura.

Lekuak / Plazas 10



## NAVARROA

  
Doneztebe

Belbieretxea aterpea Doneztebe Euskara Uztaila 11-20 julio (14-17 urte/años)

Jarduerak mendi-inguruneak ematen dituen baliabide naturalak erabiliz egindo dira: piragüismoa, rafting-a, arroila-jaitsera, baita ibilaldiak, trekking, rapel eta escalada ere. Aisialdiko ekintzak, jolasak eta gaubelak izango dira. Egonaldia gazte arabar eta nafarrekin batera egindo duzue.

Las actividades se realizarán en un entorno de montaña, aprovechando los recursos naturales: piragüismo, rafting, descensos, así como senderismo, trekking, rapel y escalada. Actividades de tiempo libre, juegos y veladas. La estancia será junto a jóvenes de Navarra y Álava.

Lekuak / Plazas 12



## HONDARRIBIA

Ur Ekintzak

"Juan Sebastián Elcano" Gazte aterpetxea Hondarribia Euskara Abuztu 1-7 agosto (14-17 urte/años)

Piraguismoaren eta paddle surfaren hastapenak. Irteera bat egindo duzue txalupan, Jaizkibelgo kostaldea itsasotik ezagutzeo. Ibilaldiak, animazioko jarduerak, eta gaubelak.

Iniciación al paddle surf y al piragüismo. Haréis una salida en barco para conocer la costa de Jaizkibel desde el mar. Caminatas, actividades de animación y veladas.

Lekuak / Plazas 40



## MADRID

  
Las Dehesas

"Las Dehesas" Gazte aterpetxea Cercedilla Castellano Uztaila 11-20 julio (14-17 urte/años)

Abertura eta inguru naturaleko ekintzak egindo dituzue. Animazioko jarduerak eta txangoak. Egonaldia Gaztelak eta Leongo eta Madrilgo gazteekin batera egindo duzue.

Realizaremos actividades multiaventura y de naturaleza. Actividades de animación y excursiones. Compartiremos la actividad con jóvenes de Castilla y León y Madrid.

Lekuak / Plazas 24



## CASTELLÓN

  
Benicassim

Argentina Gazte aterpetxea Benicassim Euskara Uztaila 21-30 julio (16-17 urte/años)

Uretako ekintzak egindo dituzue; paddle surf, wind surf eta katamaranaren hastapenak. Bisita kulturalak, irteerak eta jarduera ludikoak. Egonaldia gazte arabarrekin batera egindo duzue.

Realizaremos actividades acuáticas; paddle surf, wind surf e iniciación al catamarán. Visitas culturales, excursiones y actividades lúdicas. La actividad la realizaremos con jóvenes de Álava.

Lekuak / Plazas 25

# Gazte Oporraldiak

## HONDARRIBIA

Antzerkia

"Juan Sebastián Elcano" Gazte aterpetxea Hondarribia Euskara Uzt. 23 jul. - Abu. 1 Ago. (14-17 urte/años)

Arte eszenikoen eta antzerkiaren inguruo animazio jarduerak. Txango eta ekintza lúdikoa. Ekintza hau Arabako gazteekin batera egindo duzue.

Animación de Artes escénicas y sobre todo de teatro. Excursiones y actividades lúdicas. Compartiremos actividad con jóvenes de Álava.

Lekuak / Plazas 32



## GUADALAJARA

  
Condemios

Campamento Condemios Condemios de Arriba Castellano Uztaila 1-10 julio (14-17 urte)

Abertura eta inguru naturaleko ekintzak: mendi-ibilbideak, zaldizko eta BTT ibilbideak... 3 eguneko bibak-ibilaldia egindo duzue. Laser Tag-ean arituko zarete, soka-parkea eta rokodromo. Abertura anitzeko ginkana. Egonaldia Gaztelak-Manxako gazteekin batera egindo duzue.

Actividades multiaventura y de naturaleza; senderismo, rutas a caballo y BTT... Realizaremos una marcha vivac de 3 días. Haréis la actividad de Laser Tag, parque de cierdas y rocadromo. Yincana multiaventura. Compartiremos la estancia con jóvenes de Castilla-La Mancha.

Lekuak / Plazas 24



## VALENCIA

  
Piles

"Mar i Vent" Gazte aterpetxea Piles Euskara Uztaila 1-10 julio (14-15 urte/años)

Uretako ekintzak; wind surf, piragua eta bela. Irteera eta bisita kulturalak. Animazioko jarduerak. Egonaldia Arabako gazteekin batera egindo duzue.

Actividades acuáticas; wind surf, piragua y vela. Salidas y visitas culturales. Actividades de animación. Realizaremos la estancia con jóvenes de Álava.

Lekuak / Plazas 28/30

En la calle Inschmid, se consideraba que rendirle al delegado de los Pizca:

- 4.-17 AÑOS (NACIDOS ENTRE 2002 Y 2005).

  - Las inscripciones podrán realizarse de forma individual o en grupo, máximo de 3 personas, y para formar parte en el mismo, existen dos formas:
    - En la oficina de los Programas de Verano (Donesista).
    - Oficinas municipales participantes en la campaña.
  - A través de Internet: [www.gipuzkoanorganizate.eus/gazte-oporraldiak](http://www.gipuzkoanorganizate.eus/gazte-oporraldiak)
  - De 3 personas, y para formar parte en el mismo, existen dos formas:
    - En la oficina de los Programas de Verano (Donesista).
    - Oficinas municipales participantes en la campaña.
  - Se admittirán un solo impreso de solicitud por participante. De acuerdo con las normas de participación en la campaña.
  - Aquellos y aquellas jóvenes que no hayan participado los años anteriores, podrán presentar las inscripciones online en el plazo de inscripción electrónica (BKO...). La documentación en papel se podrá presentar la oficina de Donesista.
  - Para regularizar las inscripciones online es necesario la identificación electrónica (BKO...).
  - Inscripciones definitivas: del 4 al 15 de abril.
  - Softex 2 de abril.
  - Reclamaciones: 26 Y 27 de marzo.
  - Aquellos y aquellas jóvenes que no hayan participado los años anteriores, podrán presentar las inscripciones online en el plazo de inscripción electrónica (BKO...). La documentación en papel se podrá presentar la oficina de Donesista.
  - Para regularizar las inscripciones online es necesario la identificación electrónica (BKO...).
  - Aquella persona que no acuda al plazo de inscripción definida no

# ZENA EMATTEKO PROZESUA PROCESO DE INSCRIPCIÓN



[www.eusko-arrisku.eus](http://www.eusko-arrisku.eus)

LG/UL: 333-96-2019



# Gazte Oporraldiak

# 14/17 Urte

# 2019

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Kultura, Turismo, Gastería  
eta Kult. Departamendua



**GRAIN  
GAZTEAK**

Vida de Ida y Verdi, madreña de acimadas, dijolamienyo y seguro.

**REZIOAN SARTRUKI DAUDE**

GENERAL	F UGARIA / GURSOBAKARA	F NUMEROZA / MONOPARCARA	EGUN / dÍAS
ORDORRA	1196E	118E	233E
BERRIZA	85E	113E	117E

KUOTAK / CUOTAS

<b>DINA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>HIZKUNTZA</b>	<b>IDIOMA</b>	<b>FECHAS</b>
<b>4-15</b>	Bilboko Biltzarrak (Bizkaia)	Euskara	Euzkera	Uzt. 1-10 JULI
<b>4-17</b>	Gazte Rock (Arabako Benicasim)	Euskaldunoa	Euskaldunoa	Uzt. 1-12 JULI
004-2005)	Soin Boi (Menorca)	Euskara	Euskara	Uzt. 1-7 JULI
002-2003)	Zirkoa - Baloas de Montemayor	Csellelanoa	Csellelanoa	Uzt. 1-10 JULI
002-2005)	Condemios (Guadalupe)	Csellelanoa	Csellelanoa	Uzt. 11-20 JULI
002-2003)	Las Dehesas (Moldedo)	Csellelanoa	Csellelano	Uzt. 11-20 JULI
002-2003)	Novarendanda de Gredos (Avila)	Csellelano	Csellelano	Uzt. 11-20 JULI
002-2003)	Donzelobe (Nafarroa)	Euskara	Euskara	Uzt. 11-20 JULI
002-2003)	Antzekia (Hondarribia)	Euskara	Euskara	Uzt. 23 JUL - Abu. 1 Ago
002-2003)	Ur ekintzak (Hondarribia)	Euskara	Euskara	Abu. 1-7 AGO

**TXANDAK / TURNO**

# **ARAU OROKORRAK NORMAS GENERALES**

- Gazteek "Gazte Oporraldiak" programan parte hartzeko izena ematen dutenean beren gogoz etortzen direla eta egingo diren jardueren jakinaren gainean daudela pentsatzen dugu (ongi begiratu behar da informazio liburuxka); horregatik, jardueretan parte hartz aktiboa izan behar dute, arazo bereziren bat tartean ez badago. Bestalde, txanda jakinen batean parte hartzeko eskakizun bereziren bat baldin badago –adibidez, igeri egiten jakitea-, kontuan hartu behar dute.
  - "Gazte Oporraldiak" programako hizkuntza aukerak euskara eta gaztelania dira.
  - Gazteek kasu guzietan errespetatutu behar dituzte instalazioa, arauak eta inguruoa. Baita pertsona guziak ere.
  - Galarazita dago alcohola, tabakoa edo beste substantzia batzuk edukitzea eta kontsumitzea.
  - Ez da onartuko bisitarik.
  - Parte hartzaileren batek oporraldia amaitu aurretik alde egin behar badu, itzulerako garraio gastuak beraren kontu izango dira.
  - Parte hartzaleek sakelako telefonorik ez eramatea gomendatzen da. Eramaten badute, ohartarazten dugu behar bada murrizketak ezarriko direla.
  - Bاليوتساک diren gauzak ez eramatea gomendatzen dugu. Antolatzaleak ez dira horien erantzule egingo.
  - Dirua ez da itzuliko funtsezko arrazoiren bat ez badago.
  - Entendemos que las y los jóvenes que se inscriben para participar en nuestro programa "Gazte Oporraldiak", acuden por su propia voluntad y conocen las actividades a realizar (es importante revisar bien el folleto informativo), por lo que se comprometen a participar de manera activa en ellas, salvo causa justificada. Por otro lado, deberán tener en cuenta los requisitos exigidos para la participación en algún turno en concreto, como puede ser, el saber nadar.
  - Las modalidades lingüísticas del programa "Gazte Oporraldiak" son euskera y castellano.
  - En todos los casos, los/las jóvenes respetarán las, instalaciones, normas y el medio ambiente. Así como a todas las personas.
  - No está permitida la tenencia ni el consumo de alcohol, tabaco u otras sustancias análogas.
  - No se admitirán visitas.
  - Si algún/a participante fuera a abandonar alguna de las actividades antes de su finalización, los gastos de traslado correrán por su cuenta.
  - Recomendamos que los participantes no lleven teléfono móvil. Si se opta por llevarlo, informamos que su uso podrá ser restringido.
  - Se recomienda no llevar objetos de valor. La organización no se responsabiliza de dichos objetos.
  - La cuota no será devuelta salvo por causa justificada.

\* Informazio guztia  
[www.gipuzkoangazte/gazte-oporraldiak](http://www.gipuzkoangazte/gazte-oporraldiak) orrian konsultatu daiteke.

\* Se puede consultar la información completa en  
[www.gipuzkoangazte/gazte-oporraldiak](http://www.gipuzkoangazte/gazte-oporraldiak)

UDAL BULEGOAK – INFORMAZIOA  
OFICINAS MUNICIPALES – INFORMACIÓN

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <b>ANDOAIN</b><br>Ambrosia Olabide egoitza.<br>Pio Baroja, 1 behea.<br>943 593 911        | <b>BERGARA</b><br>San Martín Agirre plaza, z/g.<br>943 779 160  | <b>LASARTE-ORIA</b><br>Gazteleku.<br>Jaizkibel plaza, 14.<br>943 376 181   | <b>TOLOSA</b><br>Kultur Etxea.<br>Triángulo plaza, 1.<br>943 670 383        |
| <b>ARETXABAleta</b><br>Otalora, 1.<br>943 711 862   | <b>ERRENTERIA</b><br>Pablo Iglesias kalea, 3.<br>943 449 606  | <b>LEGAZPI</b><br>Kultur Etxea.<br>Latxartegi kalea, 3.<br>943 737 202   | <b>URNIETA</b><br>Idiazabal, 13 behea.<br>943 333 973 – 650 250 356         |
| <b>ARRASATE</b><br>Gazte bulegoa.<br>Biteri etorbidea, 3.<br>943 252 065                  | <b>ESKORIATZA</b><br>Kultur Etxea. Hidalga, 1.<br>943 714 688   | <b>OÑATI</b><br>Foruen Enparantza, 4 behea.<br>943 718 257   | <b>VILLABONA</b><br>Gazteleku. Nagusia, 79.<br>943 692 100                  |
| <b>ASTIGARRAGA</b><br>Tomás Alba, 13.<br>616 599 334                                      | <b>HERNANI</b><br>Hernaniko Udal - Gazteria.<br>Gudarien plaza 1 - 4. pisua.<br>943 575 435 – 943 007 004 | <b>ORDIZIA</b><br>Kultur Etxea.<br>Barrena Jauregia. 2. pisua, 3.<br>943 805 634   | <b>ZARAUTZ</b><br>Zigordia kalea, 34.<br>943 005 122                        |
| <b>AZKOITIA</b><br>Gazte Zerbitzu bulegoa<br>Aita Madinabeitia plaza, z/g.<br>943 026 027 | <b>HONDARRIBIA</b><br>Gazteen Zerbitzua<br>Jabier Ugarte Kalea, 6.<br>943 644 752                         | <b>PASAIA</b><br>Trintxerpe.- Euskadi Etorbidea, z/g<br>Donibane – Donibane 19<br>Antxo – Hamarrretxeta 24<br>Tel. 943 004 330 | <b>ZESTOA</b><br>Zestoako Gazteleku<br>Euskal Herria plaza 1<br>688 684 029 |
| <b>AZPEITIA</b><br>Plaza Txikia, z/g.<br>943 157 160                                      | <b>IRUN</b><br>Irungo Igazte.<br>San Juan Arria plaza.<br>943 505 444 / 40                                | <b>SORALUZE</b><br>Santa Ana, 1.<br>943 753 043  |   |